

**Tarkistus 1**

**Barbara Spinelli, Malin Björk, Marisa Matias, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Curzio Maltese, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Josu Juaristi Abaunz, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Kostas Chrysogonos, Stelios Kouloglou, Martina Michels**  
GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys****B8-0461/2016****Manfred Weber, Esteban González Pons**

PPE-ryhmän puolesta

**Gianni Pittella, Tanja Fajon, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Bogusław Liberadzki, Birgit Sippel, Maria Arena**

S&amp;D-ryhmän puolesta

**Guy Verhofstadt**

ALDE-ryhmän puolesta

**Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Sofia Sakorafa, Kateřina Konečná, Kostas Chrysogonos, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez**

GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras, Benedek Jávor, Helga Trüpel, Monika Vana, Terry Reintke**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Puolan tilanne

**Päätöslauselmaesitys****Johdanto-osan P kappale***Päätöslauselmaesitys*

P. katsoo, että perustuslaillisen kriisin ohella on myös muita seikkoja, jotka ovat vakava huolenaihe Euroopan parlamentille, koska ne voivat olla unionin lainsäädännön ja perusoikeuksien, myös naisten oikeuksien, vastaisia; katsoo, että unionin toimielinten on seurattava tiiviisti tällaisia Puolan hallituksen toimia;

*Tarkistus*

P. katsoo, että perustuslaillisen kriisin ohella on myös muita seikkoja, jotka ovat vakava huolenaihe Euroopan parlamentille, koska ne voivat olla unionin lainsäädännön ja perusoikeuksien, myös naisten oikeuksien, vastaisia, *kuten radio- ja televisiolakia, siviilipalveluslakia ja poliisilakia koskevat muutokset, uusi laki syyttäjänvirastosta, presidentin veto-oikeus, jota sovelletaan kansallisia ja etnisiä vähemmistöjä koskevaan lakiin ja alueellisia kieliä koskevaan lakiin tehtäviin muutoksiin, täydellisen aborttikiellon käyttöönottoa koskevat ehdotukset ja päätös lisätä*

***metsänhakkuuta Białowieżan metsässä;  
katsoo, että unionin toimielinten on  
seurattava tiiviisti tällaisia Puolan  
hallituksen toimia; toteaa, että Venetsian  
komissio aikoo myös tarkastella  
poliisilakia koskevia muutoksia tulevina  
kuukausina;***

Or. en

**Tarkistus 2**

**Barbara Spinelli, Malin Björk, Marisa Matias, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Kateřina Konečná, Paloma López Bermejo, Marina Albiol Guzmán, Curzio Maltese, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Josu Juaristi Abaunz, João Pimenta Lopes, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Kostas Chrysogonos, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Martina Michels**  
GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys****B8-0461/2016****Manfred Weber, Esteban González Pons**

PPE-ryhmän puolesta

**Gianni Pittella, Tanja Fajon, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Bogusław Liberadzki, Birgit Sippel, Maria Arena**

S&amp;D-ryhmän puolesta

**Guy Verhofstadt**

ALDE-ryhmän puolesta

**Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Sofia Sakorafa, Kateřina Konečná, Kostas Chrysogonos, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez**

GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras, Benedek Jávor, Helga Trüpel, Monika Vana, Terry Reintke**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Puolan tilanne

**Päätöslauselmaesitys****Johdanto-osan P a kappale (uusi)***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

*P a. panee merkille, että taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia käsittelevä YK:n komitea totesi jo vuonna 2000, että oikeus terveyteen sisältää oikeuden vaalia omaa terveyttään ja hallita omaa vartaloaan, seksuaali- ja lisääntymisterveys mukaan lukien, ja oikeuden henkilökohtaiseen koskemattomuuteen; toteaa, että WHO tuomitsee seksuaali- ja lisääntymisterveydenhoidon saannin ja palvelujen epäämisen naisilta ja työiltä ihmisoikeusloukkauksena, joka juontaa*

*juurensa syvältä naisten seksuaalisuutta  
koskevista yhteiskunnallisista  
käsityksistä; katsoo, että Puolan nykyinen  
aborttilaki on jo yksi rajoittavimmista  
laeista EU:ssa ja Euroopan  
ihmisoikeustuomioistuin on useissa  
tapauksissa tuominnut Puolan lain  
suppean tulkinnan vuoksi;*

Or. en

**Tarkistus 3**

**Barbara Spinelli, Malin Björk, Marisa Matias, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Curzio Maltese, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Josu Juaristi, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Kostas Chrysogonos, Stelios Kouloglou, Martina Michels**  
GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys****B8-0461/2016****Manfred Weber, Esteban González Pons**

PPE-ryhmän puolesta

**Gianni Pittella, Tanja Fajon, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Bogusław Liberadzki, Birgit Sippel, Maria Arena**

S&amp;D-ryhmän puolesta

**Guy Verhofstadt**

ALDE-ryhmän puolesta

**Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Sofia Sakorafa, Kateřina Konečná, Kostas Chrysogonos, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez**

GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras, Benedek Jávor, Helga Trüpel, Monika Vana, Terry Reintke**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Puolan tilanne

**Päätöslauselmaesitys****10 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

10. toivoo, että Puolan hallituksen ja komission välinen jäsennelty vuoropuhelu johtaa myös siihen, että tarkistetaan Puolan hallituksen muita päätöksiä, joiden laillisuus ja perusoikeuksiin kohdistuvat mahdolliset vaikutukset ovat herättäneet huolta;

10. toivoo, että Puolan hallituksen ja komission välinen jäsennelty vuoropuhelu johtaa myös siihen, että tarkistetaan Puolan hallituksen muita päätöksiä, joiden laillisuus ja perusoikeuksiin kohdistuvat mahdolliset vaikutukset ovat herättäneet huolta; *uskoo erityisesti, että perustuslakituoimioistuimella on keskeinen asema poliisilakiin, radio- ja televisiolakiin sekä siviilipalveluslakiin tehtyjen muutosten ja uuden syyttäjänvirastoa koskevan lain arvioinnissa; kehottaa Puolan hallitusta varmistamaan vähemmistöihin kuuluvien*

*henkilöiden oikeuksien täysimääräisen  
kunnioittamisen, kielelliset oikeudet  
mukaan lukien, ja tarkistamaan  
suunnitelmiaan metsänhakuusta  
Białowieżan metsässä varmistaakseen  
EU:n lainsäädännön noudattamisen ja  
ympäristönsuojelun korkean tason;*

Or. en

**Tarkistus 4**

**Barbara Spinelli, Malin Björk, Marisa Matias, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Kateřina Konečná, Paloma López Bermejo, Marina Albiol Guzmán, Curzio Maltese, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Josu Juaristi, João Pimenta Lopes, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimoulis, Kostas Chrysogonos, Stelios Kouloglou, Ángela Vallina, Martina Michels**  
GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys****B8-0461/2016****Manfred Weber, Esteban González Pons**

PPE-ryhmän puolesta

**Gianni Pittella, Tanja Fajon, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Bogusław Liberadzki, Birgit Sippel, Maria Arena**

S&amp;D-ryhmän puolesta

**Guy Verhofstadt**

ALDE-ryhmän puolesta

**Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Sofia Sakorafa, Kateřina Konečná, Kostas Chrysogonos, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey, Miguel Urbán Crespo, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez**

GUE/NGL-ryhmän puolesta

**Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras, Benedek Jávor, Helga Trüpel, Monika Vana, Terry Reintke**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Puolan tilanne

**Päätöslauselmaesitys****10 b kohta (uusi)***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

*10 b. ilmaisee syvän huolensa ehdotuksesta ottaa käyttöön täydellinen aborttikielto; katsoo, että tällainen kielto vaarantaisi naisten hengen ja terveyden, lisäisi äitien kuolleisuutta ja sairastuvuutta ja johtaisi elintärkeän hoidon epäämiseen ja lisäisi laittomien aborttien määrää; kehottaa Puolan hallitusta pidättymään esittämästä tätä kieltoa koskevia lainsäädäntöaloitteita; painottaa, että kaikkien saatavilla olevat terveyspalvelut, erityisesti seksuaali- ja lisääntymisterveyspalvelut ja niihin*

*liittyvät oikeudet, ovat  
perusihmisoikeuksia; kehottaa Puolaa  
tunnustamaan naisten ja tyttöjen  
luovuttamattomat oikeudet ruumiilliseen  
koskemattomuuteen ja itsenäiseen  
päätöksentekoon, joka koskee muun  
muassa oikeutta käyttää kaikkia  
lisääntymisterveyttä koskevia palveluja,  
turvallinen ja laillinen abortti mukaan  
lukien;*

Or. en